

**MISCELLANEOUS NOTICES****AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE LIFE  
COMPANY LTD./LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  
AMERICAN INTERNATIONAL LTÉE****CHANGE OF NAME**

Notice is hereby given, pursuant to section 224 of the *Insurance Companies Act* (Canada) that American International Assurance Life Company Ltd./La Compagnie D'Assurance-Vie American International Ltée intends to apply to the Minister of Finance on or after March 16, 1998, for approval of a proposal to change its name effective April 1, 1998, to AIG Life Insurance Company of Canada/La Compagnie d'Assurance-Vie AIG du Canada.

Toronto, February 14, 1998

JAMES C. K. WONG  
*President and Chief Executive Officer*

[7-4-o]

**BLAIRHAMPTON PROPERTIES INC.****PLANS DEPOSITED**

Blairhampton Properties Inc. hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Blairhampton Properties Inc. has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of the County of Simcoe, at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario L4M 1M1, under Deposit No. 01371706, a description of the site and plans of the proposed breakwaters and beach shore protection structures, in Lake Huron, Georgian Bay, at Cedar Point, Township of Tiny, in front of Lot 20, Concession 21.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N, Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

Toronto, February 6, 1998

MILO STURM, P.Eng.  
*Consultant for the Applicant*

[8-1-o]

**MINISTRY OF TRANSPORTATION AND HIGHWAYS OF  
BRITISH COLUMBIA****PLANS DEPOSITED**

The Ministry of Transportation and Highways of British Columbia hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under subsection 6(4) of the said Act, the Ministry of Transportation and Highways of British Columbia has deposited with the Minister of

**AVIS DIVERS****AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE LIFE  
COMPANY LTD./LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  
AMERICAN INTERNATIONAL LTÉE****CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE**

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 224 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que la société American International Assurance Life Company Ltd./La Compagnie D'Assurance-Vie American International Ltée demandera au ministre des Finances, le 16 mars 1998 ou après cette date, d'approuver le changement de la dénomination sociale de la société pour AIG Life Insurance Company of Canada/La Compagnie d'Assurance-Vie AIG du Canada en date du 1<sup>er</sup> avril 1998.

Toronto, le 14 février 1998

*Le président et président-directeur général*  
JAMES C. K. WONG

[7-4]

**BLAIRHAMPTON PROPERTIES INC.****DÉPÔT DE PLANS**

La société Blairhampton Properties Inc. donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La société Blairhampton Properties Inc. a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau de la publicité des droits du comté de Simcoe, situé au 114, rue Worsley, Barrie (Ontario) L4M 1M1, sous le numéro de dépôt 01371706, une description de l'emplacement et les plans des brise-lames et des installations proposées pour protéger le rivage du lac Huron, dans la baie Georgienne, à la hauteur de la pointe Cedar, canton de Tiny, en face du lot 20, concession 21.

Le projet fera l'objet d'un examen préalable en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Toronto, le 6 février 1998

*Le conseiller auprès du requérant*  
MILO STURM, ing.

[8-1-o]

**MINISTRY OF TRANSPORTATION AND HIGHWAYS OF  
BRITISH COLUMBIA****DÉPÔT DE PLANS**

The Ministry of Transportation and Highways of British Columbia (ministère des Transports et de la Voirie de la Colombie-Britannique) donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Le Ministry of Transportation and

Fisheries and Oceans, at Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Prince George, at Prince George, British Columbia, Drawing No. 7554-003, Land Registry Reference Deposit No. D.F. PM3053, being a plan of the bridge on the Greenville to Kincolith Highway, located over the Iknouk River on Red Cliff Indian Reserve 13. The clearance is 12.67 m above extreme high tide with a channel width of 23 m.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Director General, Marine Navigational Services, Navigable Waters Protection Division, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 300-555 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

For further information, please contact the Ministry of Transportation and Highways, Bridge Branch, 940 Blanshard Street, Suite 4D, P.O. Box 9850, Provincial Government Station, Victoria, British Columbia V8W 9T5.

Victoria, January 29, 1998

LOIS BOONE  
*Minister*

[8-1-0]

Highways of British Columbia a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique) et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Prince George, à Prince George (Colombie-Britannique), le dessin n° 7554-003, numéro de dépôt D.F. PM3053, lequel décrit le plan d'un pont au-dessus de la rivière Iknouk sur la route reliant Greenville et Kincolith, sur la réserve indienne Red Cliff 13. La hauteur libre est de 12,67 m au-dessus de la laisse des très hautes marées et la largeur du chenal, de 23 m.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur général, Services à la navigation maritime, Division de la protection des eaux navigables, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 300, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez écrire à l'adresse suivante : Ministry of Transportation and Highways, Bridge Branch, 940, rue Blanshard, Pièce 4D, Case postale 9850, Succursale Provincial Government, Victoria (Colombie-Britannique) V8W 9T5.

Victoria, le 29 janvier 1998

*La ministre*  
LOIS BOONE

[8-1]

## CANADIAN NATIONAL RAILWAY COMPANY

### DOCUMENT DEPOSITED

Notice is hereby given, pursuant to section 105 of the *Canada Transportation Act*, that on May 12, 1997, the following document was deposited in the Office of the Registrar General of Canada:

Memorandum of Lease Termination and Equipment Disposition dated as of March 31, 1997 (the "Disposition Date"), between Helm Financial Corporation ("Helm") and Canadian National Railway Company ("CN"), relating to the lease of covered hopper pursuant to a Lease Agreement dated March 17, 1987 (the "Lease"), showing for the public record that on the Disposition Date: (1) the lease was terminated by Helm and CN; and (2) the Equipment was sold by Helm to CN.

May 12, 1997

CANADIAN NATIONAL RAILWAY COMPANY

[8-1-0]

## HONGKONG BANK OF CANADA

### LETTERS PATENT OF INCORPORATION

Notice is hereby given that Hongkong Bank of Canada intends to make an application to the Minister of Finance in accordance with section 21 of the *Trust and Loan Companies Act, S.C.*, 1991, c. 45, for letters patent to incorporate a company under the name of HongkongBank Loan Corporation.

## COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

### DÉPÔT DE DOCUMENT

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 105 de la *Loi sur les transports au Canada*, que le 12 mai 1997 le document suivant a été déposé au Bureau du registraire général du Canada :

Acte de cessation de bail et de disposition de matériel daté du 31 mars 1997 (date de la disposition) signé par la Helm Financial Corporation (Helm) et la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (le CN), relativement à la location de wagons-trémies couverts en vertu d'un contrat de location daté du 17 mars 1987 (le bail), indiquant à titre de document public qu'à la date de disposition : (1) le bail entre la Helm et le CN avait expiré et que (2) le matériel avait été vendu par la Helm au CN.

Le 12 mai 1997

COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX  
DU CANADA

[8-1-0]

## BANQUE HONGKONG DU CANADA

### LETTRES PATENTES DE CONSTITUTION

Avis est par les présentes donné que la Banque Hongkong du Canada a l'intention de présenter une demande au ministre des Finances, conformément à l'article 21 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, L.C.* (1991), ch. 45, pour obtenir des lettres patentes visant à constituer une société sous le nom de Société de prêts HongkongBank.

The head office of HongkongBank Loan Corporation would be situated in Vancouver, British Columbia.

Vancouver, February 3, 1998

LADNER DOWNS  
Solicitors  
[7-4-o]

## HONGKONG BANK OF CANADA

### HONGKONGBANK LOAN CORPORATION

### NATIONAL WESTMINSTER BANK OF CANADA

#### LETTERS PATENT OF AMALGAMATION

Notice is hereby given that HongkongBank Loan Corporation, a proposed wholly owned subsidiary of Hongkong Bank of Canada that has yet to be incorporated, and National Westminster Bank of Canada intend to make a joint application to the Minister of Finance in accordance with section 233 of the *Trust and Loan Companies Act*, S.C., 1991, c. 45, for letters patent amalgamating and continuing the operations of the applicants as one corporation under the name HongkongBank Loan Corporation.

The head office of HongkongBank Loan Corporation would be situated in Vancouver, British Columbia.

Notice is also hereby given that HongkongBank Loan Corporation, a proposed wholly owned subsidiary of Hongkong Bank of Canada that has yet to be incorporated, and Hongkong Bank of Canada, intend to make a joint application to the Minister of Finance in accordance with section 228 of the *Bank Act*, S.C., 1991, c. 46, for letters patent amalgamating and continuing the operations of the applicants as one bank under the name Hongkong Bank of Canada.

The head office of the amalgamated bank would be situated in Vancouver, British Columbia.

Vancouver, February 3, 1998

LADNER DOWNS  
Solicitors  
OGILVY RENAULT  
Solicitors  
[7-4-o]

## JEVCO INSURANCE COMPANY

### REDUCTION OF STATED CAPITAL

Notice is hereby given that Jevco Insurance Company intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions, pursuant to section 79 of the *Insurance Companies Act*, S.C., 1991, c. 47, for approval to reduce its stated capital by transferring an amount from the stated capital account of its common shares to the retained earnings of the Company.

The reduction of stated capital was authorized by a special resolution passed by the directors and sole shareholder of the Company on February 11, 1998, a copy of which follows:

Si le ministre acquiesce à la demande de la Banque, le siège social de la Société de prêts HongkongBank sera situé à Vancouver, en Colombie-Britannique.

Vancouver, le 3 février 1998

*Les avocats*  
LADNER DOWNS  
[7-4-o]

## BANQUE HONGKONG DU CANADA

### SOCIÉTÉ DE PRÊTS HONGKONGBANK

### BANQUE NATIONAL WESTMINSTER DU CANADA

#### LETTRES PATENTES DE FUSION

Avis est par la présente donné que la Société de prêts HongkongBank, laquelle n'a pas encore été constituée en société et qui deviendrait éventuellement une filiale en propriété exclusive de la Banque Hongkong du Canada, et la Banque National Westminster du Canada ont l'intention de présenter au ministre des Finances, conformément à l'article 233 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*, L.C. (1991), ch. 45, une demande conjointe de lettres patentes de fusion visant à poursuivre les opérations des requérants sous le nom de Société de prêts HongkongBank.

Si le ministre acquiesce à cette demande, le siège social de la Société de prêts HongkongBank sera situé à Vancouver, en Colombie-Britannique.

Avis est également donné par la présente que la Société de prêts HongkongBank, laquelle n'a pas encore été constituée en société et qui deviendrait éventuellement une filiale en propriété exclusive de la Banque Hongkong du Canada, et la Banque Hongkong du Canada, ont l'intention de présenter au ministre des Finances, conformément à l'article 228 de la *Loi sur les banques*, L.C. (1991), ch. 46, une demande conjointe de lettres patentes de fusion visant à poursuivre les opérations des requérants sous le nom de Banque Hongkong du Canada.

Si le ministre acquiesce à cette demande, le siège social de la banque issue de la fusion sera situé à Vancouver, en Colombie-Britannique.

Vancouver, le 3 février 1998

*Les avocats*  
LADNER DOWNS  
*Les avocats*  
OGILVY RENAULT  
[7-4-o]

## LA COMPAGNIE D'ASSURANCES JEVCO

### RÉDUCTION DU CAPITAL DÉCLARÉ

Avis est par les présentes donné que La Compagnie d'Assurances Jevco demandera au surintendant des institutions financières, conformément à l'article 79 de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, L.C. (1991), ch. 47, son consentement à la réduction du capital déclaré de la Compagnie, par le moyen d'un transfert du compte du capital déclaré relatif aux actions ordinaires.

La réduction du capital déclaré a été autorisée par une résolution extraordinaire adoptée par le conseil d'administration et par l'actionnaire unique de la Compagnie le 11 février 1998, copie de laquelle est reproduite ci-dessous :

Now therefore be it resolved that:

1. The Company reduce its stated capital by transferring \$20,582,000 from the stated capital account of its common shares to the retained earnings of the Company, subject to obtaining the approval of the Superintendent of Financial Institutions.

Toronto, February 21, 1998

CASSELS BROCK & BLACKWELL  
*Solicitors*  
[8-1-o]

**MCCHESNEY LUMBER DIVISION, E.B. EDDY FOREST PRODUCTS LTD.**

**PLANS DEPOSITED**

McChesney Lumber Division, E.B. Eddy Forest Products Ltd. hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, McChesney Lumber Division, E.B. Eddy Forest Products Ltd. has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Sudbury, at Sudbury, Ontario, under Deposit No. 837, a description of the site and plans of a proposed bridge crossing over Sylvanite Creek in Lot 10, Concession 1, Denyes Township, in the Province of Ontario.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N, Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

Timmins, February 21, 1998

DAVID HEFFERNAN  
*Senior Technician, Operations*  
[8-1-o]

**MD FUNDS MANAGEMENT INC.**

**LETTERS PATENT**

Notice is hereby given that MD Funds Management Inc. intends to apply to the Minister of Finance, in accordance with section 24 of the *Trust and Loan Companies Act*, for the issuance of letters patent under that Act incorporating a wholly owned subsidiary of MD Funds Management Inc. as a federal trust company. The incorporated company shall operate under the name MD Private Trust Company. The head office will be located in Ottawa, Ontario.

Ottawa, January 22, 1998

SCOTT & AYLEN  
*Barristers and Solicitors*  
[5-4-o]

Qu'il soit résolu que :

1. La Compagnie réduit son capital déclaré par le moyen d'un transfert d'un montant de 20 582 000 \$ du compte du capital déclaré relatif aux actions ordinaires au compte des bénéfices non répartis de la Compagnie, sous réserve du consentement du surintendant des institutions financières.

Toronto, le 21 février 1998

*Les conseillers juridiques*  
CASSELS BROCK & BLACKWELL  
[8-1-o]

**MCCHESNEY LUMBER DIVISION, E.B. EDDY FOREST PRODUCTS LTD.**

**DÉPÔT DE PLANS**

La McChesney Lumber Division, E.B. Eddy Forest Products Ltd. donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La McChesney Lumber Division, E.B. Eddy Forest Products Ltd. a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau de la publicité des droits du district de Sudbury, à Sudbury (Ontario), sous le numéro de dépôt 837, une description de l'emplacement et les plans d'un pont que l'on propose de construire au-dessus du ruisseau Sylvanite, lot 10, concession 1, canton de Denyes, dans la province d'Ontario.

Le projet fera l'objet d'un examen préalable en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Timmins, le 21 février 1998

*Le technicien principal, Opérations*  
DAVID HEFFERNAN  
[8-1]

**SOCIÉTÉ DE PLACEMENTS MD INC.**

**LETTRES PATENTES**

Avis est par les présentes donné que la Société de placements MD Inc. a l'intention de demander au ministre des Finances, conformément à l'article 24 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt*, l'émission de lettres patentes en vertu de cette loi constituant en société de fiducie fédérale une filiale à part entière de la Société de placements MD Inc. sous le nom de Société de fiducie privée MD. Le siège social de la société sera situé à Ottawa (Ontario).

Ottawa, le 22 janvier 1998

*Les avocats*  
SCOTT & AYLEN  
[5-4-o]

**THE MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK****RELEASE OF ASSETS**

Notice is hereby given, pursuant to section 651 of the *Insurance Companies Act* (Canada) that The Mutual Life Insurance Company of New York, having ceased to carry on business in Canada, and having transferred to, or reinsured with, Toronto Mutual Life Insurance Company, all of its insurance policies in Canada, intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions for the release of its assets in Canada on or after April 6, 1998.

Any policyholder in Canada who opposes such release of assets should file their opposition with the Superintendent of Financial Institutions, Life Insurance Division, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before April 6, 1998.

February 13, 1998

BLAIR W. KEEFE  
Chief Agent for Canada

[8-4-o]

**NATIONAL BANK OF CANADA****ANNUAL MEETING**

Notice is hereby given that the Annual Meeting of Holders of Common Shares of National Bank of Canada will be held on Wednesday, March 11, 1998, at 8:30 a.m., at The Queen Elizabeth Hotel, 900 René-Lévesque Boulevard W, Montréal, Quebec, for the following purposes:

- (a) to receive the Annual Report including the Consolidated Financial Statements for the financial year ended October 31, 1997, and the Auditors' Report thereon;
- (b) to elect Directors;
- (c) to appoint Auditors;
- (d) to examine and to vote on the proposals submitted by Shareholders; and
- (e) to transact such other business as may properly be brought before the meeting.

Montréal, December 23, 1997

By Order of the Board  
FRANÇOISE BUREAU  
Assistant Secretary

[7-4-o]

**NORRAIL, INC.****DOCUMENT DEPOSITED**

Notice is hereby given, pursuant to section 105 of the *Canada Transportation Act*, that on February 2, 1998, the following document was deposited in the Office of the Registrar General of Canada:

Memorandum of Master Railcar Lease Agreement dated as of February 2, 1998, between NorRail, Inc. and South Carolina Public Service Authority.

February 6, 1998

MCCARTHY TÉTRAULT  
Solicitors

[8-1-o]

**THE MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK****LIBÉRATION D'ACTIF**

Avis est par les présentes donné, aux termes de l'article 651 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que la société The Mutual Life Insurance Company of New York, ayant cessé de faire des affaires au Canada et ayant transféré à la Toronto Mutual Life Insurance Company ou réassuré auprès de celle-ci toutes ses polices d'assurance émises au Canada, a l'intention de demander au surintendant des institutions financières, le 6 avril 1998 ou après cette date, la libération de son actif au Canada.

Tout titulaire d'une police d'assurance au Canada qui désire s'opposer à cette libération d'actif doit déposer son opposition auprès du Surintendant des institutions financières, Division de l'assurance-vie, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 6 avril 1998.

Le 13 février 1998

L'agent principal au Canada  
BLAIR W. KEEFE

[8-4-o]

**BANQUE NATIONALE DU CANADA****ASSEMBLÉE ANNUELLE**

Avis est par les présentes donné que l'assemblée annuelle des détenteurs d'actions ordinaires de la Banque Nationale du Canada se tiendra le mercredi 11 mars 1998, à 8 h 30, à l'hôtel Le Reine Élisabeth, situé au 900, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec), aux fins suivantes :

- a) réception du rapport annuel incluant les états financiers consolidés pour l'exercice terminé le 31 octobre 1997 et le rapport des vérificateurs s'y rapportant;
- b) élection des administrateurs;
- c) nomination des vérificateurs;
- d) étude de vote sur les propositions présentées par des actionnaires;
- e) examen de toute autre question dont l'assemblée pourrait être régulièrement saisie.

Montréal, le 23 décembre 1997

Par ordre du conseil d'administration  
La secrétaire adjointe  
FRANÇOISE BUREAU

[7-4-o]

**NORRAIL, INC.****DÉPÔT DE DOCUMENT**

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 105 de la *Loi sur les transports au Canada*, que le 2 février 1998 le document suivant a été déposé au Bureau du registraire général du Canada :

Résumé du contrat type de location d'autorail en date du 2 février 1998 entre la NorRail, Inc. et la South Carolina Public Service Authority.

Le 6 février 1998

Les conseillers juridiques  
MCCARTHY TÉTRAULT

[8-1-o]

**PACIFIC NORTHERN GAS LTD.**

## PLANS DEPOSITED

Pacific Northern Gas Ltd. hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Pacific Northern Gas Ltd. has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, at Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Prince George, at Prince George, British Columbia, under Deposit No. PRP42105, a description of the site and plans of the Gitnadoix River Crossing over Gitnadoix River, at the confluence of the Gitnadoix and Skeena Rivers.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Navigable Waters Protection Division, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 555 West Hastings Street, Suite 300, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

Prince George, February 6, 1998

ALLNORTH CONSULTANTS LIMITED

DARBY D. KREITZ  
*Professional Engineer*

[8-1-o]

**REPAP NEW BRUNSWICK INC.**

## PLANS DEPOSITED

ADI Limited, on behalf of Repap New Brunswick Inc., hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Repap New Brunswick Inc. has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Northumberland County, New Brunswick, at 360 Pleasant Street, Miramichi, under Deposit No. 201263, a description of the site and plans of a bridge over the Northwest Millstream River at Northumberland County, New Brunswick, within PID 4012733 from the point 854922mN, 362572mE, located on the south river bank, to the point 854960mN, 362596mE, located on the north bank of the river.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, Foot of Parker Street, P.O. Box 1000, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 3Z8.

Moncton, February 12, 1998

ADI LIMITED  
DAVID D. CRANDALL, P.Eng.  
*Project Manager*

[8-1-o]

**PACIFIC NORTHERN GAS LTD.**

## DÉPÔT DE PLANS

La société Pacific Northern Gas Ltd. donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La société Pacific Northern Gas Ltd. a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique) et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Prince George, à Prince George (Colombie-Britannique), sous le numéro de dépôt PRP42105, une description de l'emplacement et les plans du pont Gitnadoix River au-dessus de la rivière Gitnadoix, au confluent des rivières Gitnadoix et Skeena.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Division de la protection des eaux navigables, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 300, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Prince George, le 6 février 1998

ALLNORTH CONSULTANTS LIMITED

*L'ingénieur*  
DARBY D. KREITZ

[8-1-o]

**REPAP NEW BRUNSWICK INC.**

## DÉPÔT DE PLANS

La société ADI Limited, au nom de la société Repap New Brunswick Inc., donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La Repap New Brunswick Inc. a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau du conservateur des titres locaux du comté de Northumberland (Nouveau-Brunswick), au 360, rue Pleasant, Miramichi, sous le numéro de dépôt 201263, une description de l'emplacement et les plans d'un pont au-dessus de la rivière Northwest Millstream dans le comté de Northumberland (Nouveau-Brunswick), lot PID 4012733, à partir du point 854922mN., 362572mE., sur la rive sud, jusqu'au point 854960mN., 362596mE., situé sur la rive nord de ladite rivière.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, Rue Parker, Case postale 1000, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 3Z8.

Moncton, le 12 février 1998

ADI LIMITED  
*Le gérant de projet*  
DAVID D. CRANDALL, ing.

[8-1-o]

**RHINE REINSURANCE COMPANY LTD.**

## APPLICATION FOR AN ORDER

Notice is hereby given that RHINE REINSURANCE COMPANY LTD., a company with its head office in Basle, Switzerland, intends to make application under subsection 579(1) of the *Insurance Companies Act* for an order approving the insuring in Canada of risks falling within the classes of accident and sickness, automobile, boiler and machinery, fidelity, liability, surety, property and hail, in each case restricted to reinsurance, under the name Rhine Reinsurance Company Ltd. and in French, Rhin Réassurance S.A.

January 20, 1998

MAX F. FURRER  
*Chief Executive Officer*

[5-4-o]

**ROYAL INSURANCE COMPANY OF CANADA**

## CHANGE OF CORPORATE NAME

Notice is hereby given, pursuant to section 224 of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Royal Insurance Company of Canada intends to make application to the Minister of Finance for approval of a proposal to change its name to Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada, and in French, Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances.

Toronto, January 31, 1998

ROBERT J. GUNN  
*President and Chief Executive Officer*

[5-4-o]

**ROYAL LIFE INSURANCE COMPANY OF CANADA LIMITED**

## CHANGE OF CORPORATE NAME

Notice is hereby given, pursuant to section 224 of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Royal Life Insurance Company of Canada Limited intends to make application to the Minister of Finance for approval of a proposal to change its name to Royal & Sun Alliance Life Insurance Company of Canada, and in French, Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance-vie.

Oakville, January 31, 1998

CLIVE S. SMITH  
*President and Chief Executive Officer*

[5-4-o]

**SLOCAN GROUP — MACKENZIE OPERATIONS**

## PLANS DEPOSITED

Slocan Group — Mackenzie Operations hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Slocan Group — Mackenzie Operations has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, at Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of

**RHIN RÉASSURANCE S.A.**

## DEMANDE D'ORDONNANCE

Avis est par les présentes donné que la société RHIN RÉASSURANCE S.A., dont le siège social est situé à Bâle, en Suisse, a l'intention de présenter, conformément au paragraphe 579(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, une demande afin d'obtenir l'autorisation de garantir des risques au Canada dans les branches d'assurance suivantes : accidents et maladie, automobile, chaudières et machines, détournements, responsabilité, caution, biens et grêle, limitée aux affaires de réassurance, portant la dénomination sociale de Rhin Réassurance S.A., et, en anglais, Rhine Reinsurance Company Ltd.

Le 20 janvier 1998

*Le chef de la direction*  
MAX F. FURRER

[5-4-o]

**LA ROYALE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE**

## CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 224 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que La Royale du Canada, Compagnie d'Assurance a l'intention de présenter une demande au ministre des Finances pour l'approbation d'une proposition en vue de changer sa raison sociale à Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurances, et en anglais, à Royal & Sun Alliance Insurance Company of Canada.

Toronto, le 31 janvier 1998

*Le président-directeur général*  
ROBERT J. GUNN

[5-4-o]

**LA ROYALE VIE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE LIMITÉE**

## CHANGEMENT DE RAISON SOCIALE

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 224 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que La Royale Vie du Canada, compagnie d'assurance limitée a l'intention de présenter une demande au ministre des Finances pour l'approbation d'une proposition en vue de changer sa raison sociale à Royal & Sun Alliance du Canada, société d'assurance-vie, et en anglais, à Royal & Sun Alliance Life Insurance Company of Canada.

Oakville, le 31 janvier 1998

*Le président-directeur général*  
CLIVE S. SMITH

[5-4-o]

**SLOCAN GROUP — MACKENZIE OPERATIONS**

## DÉPÔT DE PLANS

Le Slocan Group — Mackenzie Operations donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Le Slocan Group — Mackenzie Operations a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique), et au bureau de la publicité des

Prince George, at Prince George, British Columbia, under Deposit No. PGP42095, a description of the site and plans of the Ospika River Crossing over the Ospika River, at kilometre 8+100, Finlay-Ospika Forest Service Road.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Navigable Waters Protection Division, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 555 West Hastings Street, Suite 300, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

Prince George, February 6, 1998

ALLNORTH CONSULTANTS LIMITED

DARBY D. KREITZ  
*Professional Engineer*

[8-1-o]

droits du district d'enregistrement de Prince George, à Prince George (Colombie-Britannique), sous le numéro de dépôt PGP42095, une description de l'emplacement et les plans du pont Ospika River au-dessus de la rivière Ospika, au kilomètre 8+100, chemin de service forestier Finlay-Ospika.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Division de la protection des eaux navigables, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 355, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Prince George, le 6 février 1998

ALLNORTH CONSULTANTS LIMITED

*L'ingénieur*  
DARBY D. KREITZ

[8-1-o]

## TORONTO, GREY AND BRUCE RAILWAY COMPANY

### SEMI-ANNUAL MEETING

Notice is hereby given that the semi-annual meeting of the shareholders of Toronto, Grey and Bruce Railway Company, for the transaction of such business as may properly come before the said meeting, will be held in the Conference Room, Room 208, Windsor Station, Montréal, Quebec, on Wednesday, March 11, 1998, at 11:00 a.m.

Calgary, January 31, 1998

By Order of the Board

R. V. HORTE  
*Secretary*

[6-4-o]

## COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DE TORONTO, GREY ET BRUCE

### ASSEMBLÉE SEMESTRIELLE

Avis est par les présentes donné que l'assemblée semestrielle des actionnaires de la Compagnie du chemin de fer de Toronto, Grey et Bruce, convoquée pour examiner toutes les questions dont elle pourra être saisie, se tiendra à la gare Windsor, Montréal (Québec), dans la salle de conférence, bureau 208, le mercredi 11 mars 1998, à 11 h.

Calgary, le 31 janvier 1998

Par ordre du conseil

*Le secrétaire*  
R. V. HORTE

[6-4-o]

## TRANSFORMATION RESEARCH NETWORK

### RELOCATION OF HEAD OFFICE

Notice is hereby given that TRANSFORMATION RESEARCH NETWORK has changed the location of its head office to the city of Calgary, province of Alberta.

January 23, 1998

RUBEN F. W. NELSON

*President*

[8-1-o]

## TRANSFORMATION RESEARCH NETWORK

### CHANGEMENT DE LIEU DU SIÈGE SOCIAL

Avis est par les présentes donné que la société TRANSFORMATION RESEARCH NETWORK a changé le lieu de son siège social qui est maintenant situé à Calgary, province d'Alberta.

Le 23 janvier 1998

*Le président*

RUBEN F. W. NELSON

[8-1-o]

## VOYAGEUR INSURANCE COMPANY

### MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY

### TRANSFER AND ASSUMPTION AGREEMENT

Notice is hereby given, pursuant to section 254 of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Voyageur Insurance Company ("Voyageur") and Mutual of Omaha Insurance Company ("Mutual of Omaha") intend to make application to the Minister of Finance (Canada) on or after March 24, 1998, for the Minister's approval for Mutual of Omaha to transfer to Voyageur

## COMPAGNIE D'ASSURANCE VOYAGEUR

### LA MUTUELLE D'OMAHA, COMPAGNIE D'ASSURANCE

### ACCORD DE TRANSFERT ET DE PRISE EN CHARGE

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 254 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que la Compagnie d'Assurance Voyageur (« Voyageur ») et La Mutuelle d'Omaha, Compagnie d'Assurance (« La Mutuelle d'Omaha ») feront une demande auprès du ministre des Finances (Canada), le 24 mars 1998 ou après cette date, afin d'approuver le transfert de



substantially all of the travel insurance policies of the Canadian branch operations of Mutual of Omaha and for Voyageur to purchase such policies and assume all of Mutual of Omaha's obligations thereunder.

A copy of the transfer and assumption agreement relating to this transaction and the report of the independent actuary thereon will be available for inspection by the policyholders of Voyageur and Mutual of Omaha during regular business hours at the head office of Voyageur at 44 Peel Centre Drive, Suite 300, Brampton, Ontario, and at the head office of the Canadian branch of Mutual of Omaha at 500 University Avenue, Toronto, Ontario, for a period of 30 days following publication of this notice.

This notice supercedes the prior notice, dated February 6, 1998, which appeared in the February 14, 1998, edition of the *Canada Gazette*.

February 13, 1998

VOYAGEUR INSURANCE COMPANY  
MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY

[8-1-o]

#### WESTBURY CANADIAN LIFE INSURANCE COMPANY

#### MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY

#### TRANSFER AND ASSUMPTION AGREEMENT

Notice is hereby given, pursuant to section 254 of the *Insurance Companies Act* (Canada), that Westbury Canadian Life Insurance Company ("Westbury") and Mutual of Omaha Insurance Company ("Mutual of Omaha") intend to make application to the Minister of Finance (Canada) on or after March 24, 1998, for the Minister's approval for Mutual of Omaha to transfer to Westbury substantially all of the life and health and accident and sickness insurance policies of the Canadian branch operations of Mutual of Omaha and for Westbury to purchase such policies and assume all of Mutual of Omaha's obligations hereunder.

A copy of the transfer and assumption agreement relating to this transaction and the report of the independent actuary thereon will be available for inspection by the policyholders of Westbury and Mutual of Omaha during regular business hours at the head office of Westbury at 21 King Street W, Hamilton, Ontario, and at the head office of the Canadian branch of Mutual of Omaha at 500 University Avenue, Toronto, Ontario, for a period of 30 days following publication of this notice.

This notice supercedes the prior notice, dated February 6, 1998, which appeared in the February 14, 1998, edition of the *Canada Gazette*.

February 13, 1998

WESTBURY CANADIAN LIFE INSURANCE COMPANY  
MUTUAL OF OMAHA INSURANCE COMPANY

[8-1-o]

la plupart des polices d'assurance de voyage des activités de l'agence canadienne de La Mutuelle d'Omaha à Voyageur et pour permettre à Voyageur d'acheter lesdites polices et de prendre en charge toutes les obligations de La Mutuelle d'Omaha liées aux polices.

Une copie de l'accord de transfert et de prise en charge relatif à cette transaction, ainsi qu'une copie d'un rapport portant sur cet accord, lequel a été rédigé par un actuaire indépendant, seront mises à la disposition des titulaires de polices de Voyageur et de La Mutuelle d'Omaha, durant les heures normales de bureau, pendant une période de 30 jours suivant la publication du présent avis, au siège social de Voyageur sis au 44, promenade Peel Centre, Pièce 300, Brampton (Ontario), et à celui de l'agence canadienne de La Mutuelle d'Omaha sis au 500, avenue University, Toronto (Ontario).

Le présent avis remplace l'avis précédent daté du 6 février 1998, lequel est paru dans la *Gazette du Canada* du 14 février 1998.

Le 13 février 1998

COMPAGNIE D'ASSURANCE VOYAGEUR  
LA MUTUELLE D'OMAHA, COMPAGNIE  
D'ASSURANCE

[8-1]

#### WESTBURY CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

#### LA MUTUELLE D'OMAHA, COMPAGNIE D'ASSURANCE

#### ACCORD DE TRANSFERT ET DE PRISE EN CHARGE

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 254 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que la Westbury Canadienne, Compagnie d'Assurance-Vie (« Westbury ») et La Mutuelle d'Omaha, Compagnie d'Assurance (« La Mutuelle d'Omaha ») feront une demande auprès du ministre des Finances (Canada), le 24 mars 1998 ou après cette date, afin que soit approuvé le transfert de La Mutuelle d'Omaha à la Westbury de la plupart des polices d'assurance-vie, d'assurance-accidents et d'assurance-maladie des activités de l'agence canadienne de La Mutuelle d'Omaha et pour permettre à la Westbury d'acheter lesdites polices et de prendre en charge toutes les obligations de La Mutuelle d'Omaha liées aux polices.

Une copie de l'accord de transfert et de prise en charge relatif à cette transaction, ainsi qu'une copie d'un rapport portant sur cet accord, lequel a été rédigé par un actuaire indépendant, seront mises à la disposition des titulaires de polices de la Westbury et de La Mutuelle d'Omaha, durant les heures normales de bureau, pendant une période de 30 jours suivant la publication du présent avis, au siège social de la Westbury au 21, rue King Ouest, Hamilton (Ontario), et au siège social de l'agence canadienne de La Mutuelle d'Omaha, au 500, avenue University, Toronto (Ontario).

Le présent avis remplace l'avis précédent daté du 6 février 1998, lequel est paru dans la *Gazette du Canada* du 14 février 1998.

Le 13 février 1998

WESTBURY CANADIENNE COMPAGNIE,  
D'ASSURANCE-VIE  
LA MUTUELLE D'OMAHA COMPAGNIE,  
D'ASSURANCE

[8-1]

**KARL WICKI**

## PLANS DEPOSITED

Karl Wicki hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Karl Wicki has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, at Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Prince George, at Prince George, British Columbia, under Deposit No. PGP42104, a description of the site and plans of the Chilako River Crossing over Chilako River, at 16665 Upper Mud River Road, Prince George, British Columbia.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Navigable Waters Protection Division, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 555 West Hastings Street, Suite 300, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

Prince George, February 6, 1998

ALLNORTH CONSULTANTS LIMITED

DARBY D. KREITZ  
*Professional Engineer*

[8-1-o]

**KARL WICKI**

## DÉPÔT DE PLANS

Karl Wicki donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Karl Wicki a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique), et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Prince George, à Prince George (Colombie-Britannique), sous le numéro de dépôt PGP42104, une description de l'emplacement et les plans du pont Chilako River, au-dessus de la rivière Chilako, situé au 16665, rue Upper Mud River, Prince George (Colombie-Britannique).

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Division de la protection des eaux navigables, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 300, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Prince George, le 6 février 1998

ALLNORTH CONSULTANTS LIMITED

*L'ingénieur*  
DARBY D. KREITZ

[8-1-o]